

## Совет Безопасности

Distr.: General 6 July 2000 Russian

Original: English

### Письмо Генерального секретаря от 5 июля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить Вам содержащуюся в приложении записку Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС), в которой содержится краткая информация о действиях, предпринятых к настоящему времени в качестве последующих мер по итогам заседания по проблемам вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИДа) в Африке, которое состоялось в Совете Безопасности 10 января 2000 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящей записки среди членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

#### Приложение

# Последующие меры по итогам заседания Совета Безопасности по проблемам ВИЧ/СПИДа в Африке

## Записка, подготовленная Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

#### Введение

1. В настоящей записке содержится краткая информация о мерах, принятых к настоящему времени во исполнение просьб и рекомендаций, изложенных на заседании Совета Безопасности по проблемам вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИДа) в Африке, которое состоялось 10 января 2000 года. Это заседание способствовало повышению степени понимания проблемы эпидемии ВИЧ/СПИДа и более глубокому осознанию ее последствий, выходящих далеко за рамки сектора здравоохранения и социального сектора.

# Активизация усилий Организации Объединенных Наций по координации деятельности, касающейся ВИЧ/СПИДа в Африке, в рамках Организации Объединенных Наций

- 2. Был принят ряд конкретных мер, и в настоящее время обеспечивается дальнейший прогресс. В настоящее время уже действует система регулярного обмена информацией с помощью электронно-информационных бюллетеней и страниц в сети Интернет. Это будет способствовать не только расширению потока информации, но также и обмену знаниями и опытом в беспрецедентных масштабах.
- 3. Одной из наиболее всеобъемлющих инициатив в этом отношении является проект наблюдения за принимаемыми ответными мерами на уровне различных стран, который будет разработан в начале июля 2000 года. Благодаря усилиям в этой области, поддерживаемым Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС), Агентством Соединенных Штатов Америки по международному развитию, Департаментом международного развития Соединенного Королевства и Шведским агентством по сотрудничеству в области международного развития, будет расширен доступ через систему «Всемирная паутина» к новейшей обобщенной информации об этой эпидемии в конкретных странах. Эта информация будет включать регулярные обновленные данные о Программе и о финансовой поддержке различными международными партнерами национальных ответных мер, принимаемых в связи с эпидемией.
- 4. Две вышеизложенные меры являются частью более обширной стратегии в области коммуникации, в настоящее время разрабатываемой в консультации с широким кругом партнеров. Цели этой стратегии состоят в расширении масштабов как распространения информации, так и систематического сбора данных из различных стран.
- 5. Что касается более систематических последующих мер по решению проблем ВИЧ/СПИДа в рамках различных советов управляющих, советов, комитетов и конференций системы Организации Объединенных Наций, то к числу достижений в этой области относятся следующие меры: по просьбе

Председателя Совета Безопасности было проведено специальное заседание Экономического и Социального Совета по аспектам влияния эпидемии ВИЧ/СПИДа на процесс развития; на неофициальном заседании послов Экономического и Социального Совета, проведенном совместно с Советом директоров Всемирного банка, обсуждались, в частности, проблемы ВИЧ/СПИДа; проблема СПИДа была включена в качестве пункта для обсуждения на заседании Комитета по развитию в ходе состоявшейся в апреле 2000 года ежегодной сессии Всемирного банка; на заседании Подготовительного комитета по проведению Специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 2001 году основное внимание уделялось последствиям ВИЧ/СПИДа; в ходе состоявшейся в апреле 2000 года весенней сессии Административного комитета по координации была проведена специальная дискуссия по ВИЧ/СПИДу; в рамках состоявшейся 8 июня 2000 года Международной конференции труда было проведено заседание, посвященное ВИЧ/СПИДу; были рассмотрены ключевые вопросы и приняты резолюции Всемирной ассамблеей здравоохранения, а также Советом управляющих Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в мае 2000 года.

# Активизация усилий по решению проблем ВИЧ/СПИДа в рамках чрезвычайных ситуаций, конфликтных ситуаций и служб, в которых персонал носит форму, в Африке

- В качестве последующих мер по итогам состоявшихся в Совете Безопасности дискуссий в феврале 2000 года было проведено заседание рабочей группы Межучрежденческого постоянного комитета (МПК) с целью обсуждения разработки стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом. 19 мая 2000 года рабочей группе МПК был представлен план действий, разработанный членами МПК и секретариатом ЮНАИДС. В этом плане проблемы ВИЧ/СПИДа в полной мере включены в деятельность по оказанию гуманитарной помощи, а основное внимание в нем уделяется следующим вопросам: роли военных сил и сил по поддержанию мира в деле предотвращения и распространения ВИЧ; возможной опасности того, что эпидемия приведет к возникновению социальной нестабильности и чрезвычайных ситуаций; и потребности в комплексе основных мер по обеспечению минимальных стандартов предотвращения эпидемии и оказания помощи в период до, в ходе и сразу после возникновения конфликтов или стихийных бедствий. МПК одобрил данный план работы и просил секретариат ЮНАИДС содействовать его осуществлению в сотрудничестве с членами МПК и другими ключевыми партнерами. Для выполнения этой задачи секретариат ЮНАИДС учредил с 1 июня 2000 года небольшую Группу по координации гуманитарной помощи.
- 7. Были также проведены дискуссии с Департаментом операций по поддержанию мира и Гражданским и военным альянсом, представляющим собой центр ЮНАИДС по вопросам сотрудничества, в ходе которых основное внимание уделялось повышенному риску передачи ВИЧ беженцам и представителям общин принимающих стран, а также персоналу Организации Объединенных Наций и НПО в рамках конфликтных и гуманитарных ситуаций. Цель состоит в поощрении ответственного и безопасного поведения сотрудников, оказывающих гуманитарную помощь, и военнослужащих сил по

поддержанию мира, а также в обеспечении их полной информированности о мерах превентивного характера в деле их защиты от инфекции. К числу конкретных последующих мер относятся: расширение резерва специалистов по вопросам подготовки кадров; проведение инструктажа и информирования лиц, направляющихся в отделения на местах, в период до и в ходе их разработка медицинской политики развертывания; И Организации Объединенных Наций в отношении ВИЧ/СПИДа для персонала, связанного с Организации Объединенных Наций, включая обеспечение надлежащих поставок презервативов и т.п. Секретариат ЮНАИДС будет тесно сотрудничать co Всемирной организацией здравоохранения, Фондом Организации Объединенных Наций В области народонаселения Департаментом операций по поддержанию мира во всех вышеупомянутых областях.

#### Прогресс в деле создания Международного партнерства против СПИДа в Африке

- 8. Рамки для действий по созданию Международного партнерства против СПИДа в Африке (МПСА) уже разработаны и включают ряд принципов, целей и задач, согласованных всеми пятью группами, входящими в состав Партнерства. В рамках МПСА под руководством правительств африканских стран объединены система Организации Объединенных Наций, правительства стран-доноров, частный сектор и общинный сектор. Рамки для действий по созданию МПСА создают основу для продвижения вперед в деле реализации этих новаторских усилий; они будут непрерывно обсуждаться, разрабатываться и уточняться с учетом масштабов эпидемии, а также расширения самого Партнерства.
- 9. Рамки уже были одобрены на Конференции министров здравоохранения африканских стран, состоявшейся в Уагадугу в мае 2000 года, и Советом по координации программ ЮНАИДС. Утверждая эти Рамки, Совет обратился с просьбой обеспечить их незамедлительное выполнение, подчеркнув необходимость конкретного участия в них правительств соответствующих африканских стран; принятие масштабных мер; расширение потоков коммуникации и мобилизации финансовых и людских ресурсов.
- 10. Помимо разработки Рамок был достигнут определенный прогресс на страновом уровне. В Малави было проведено совещание «за круглым столом» в целях мобилизации финансовых средств на осуществление национальных стратегических рамок борьбы с ВИЧ/СПИДом. Была обеспечена мобилизация обязательств, покрывающих 70 процентов требуемой суммы в 121 млн. долл. США. В Буркина-Фасо и Гане были созданы специальные фонды в целях принятия ответных мер в связи с эпидемией ВИЧ/СПИДа. В Эфиопии разрабатываются механизмы направления ресурсов в сельские общины, такие, как учет компонента ВИЧ/СПИДа в рамках Эфиопского фонда социального восстановления развития. Мозамбике завершена разработка всеобъемлюших секторальных планов в области здравоохранения и образования, а в Объединенной Республике Танзании были предприняты усилия по созданию национального органа, ответственного за координацию многосекторальных ответных мер.

4